

Bruxelles, 5 decembrie 2018
(OR. en)

15223/18

**Dosar interinstituțional:
2018/0403(NLE)**

COASI 276	ECOFIN 1175
ASIE 70	COMPET 852
CFSP/PESC 1159	RECH 523
COHOM 165	ENER 424
CONOP 111	TRANS 623
COTER 173	TELECOM 453
JAI 1253	ENV 859
WTO 322	EDUC 457
FISC 532	EMPL 563

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	4 decembrie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 784 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Singapore, pe de altă parte

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 784 final.

Anexă: COM(2018) 784 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 4.12.2018
COM(2018) 784 final

2018/0403 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului de parteneriat și cooperare
dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica
Singapore, pe de altă parte**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

La data de 25 noiembrie 2004, Consiliul a autorizat Comisia să negocieze un acord de parteneriat și cooperare („APC” sau „acordul”) cu șase țări membre ale ASEAN, printre care și Singapore. Negocierile cu Singapore au început în octombrie 2005 și s-au încheiat în mai 2013. Cele două părți au parafat APC în Singapore, la 14 octombrie 2013.

Negocierile s-au purtat în consultare cu Grupul de lucru pentru Asia și Pacific (COASI), care a îndeplinit funcția de comitet consultativ. Parlamentul European a fost informat cu regularitate pe parcursul negocierilor.

În urma adoptării Deciziei Consiliului privind semnarea acordului la 16.7.2018, acordul a fost semnat la data de 19.10.2018, la Bruxelles.

Prezenta propunere se referă la instrumentul juridic de încheiere a acordului.

2. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

2.1. Scopul și conținutul acordului

APC cu Singapore este cel de al cincilea acord încheiat cu o țară membră a ASEAN, urmând acordurilor cu Indonezia, Filipine, Vietnam și Malaysia. Acesta va înlocui cadrul juridic actual al Acordului de cooperare din 1980 dintre Comunitatea Economică Europeană și țările membre ale Asociației Națiunilor din Asia de Sud-Est.

Acordul cu Singapore constituie un pas important în direcția unei implicări politice și economice consolidate a UE în Asia de Sud-Est. APC va oferi baza necesară pentru sporirea eficacității angajamentului bilateral asumat de UE și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și de Singapore, pe de altă parte, prin întărirea dialogului politic și prin consolidarea cooperării într-o gamă largă de domenii.

APC conține clauzele politice standard ale UE privind drepturile omului, Curtea Penală Internațională (CPI), armele de distrugere în masă (ADM), armele de calibru mic și armamentul ușor (*Small Arms and Light Weapons* – SALW) și combaterea terorismului. Acesta include, de asemenea, cooperarea în domenii cum ar fi aspectele legate de comerț și de investiții, politica industrială, sănătatea, mediul, schimbările climatice, energia, chestiunile fiscale, educația și cultura, munca, ocuparea forței de muncă și afacerile sociale, știința și tehnologia, precum și transporturile. Acordul abordează, de asemenea, cooperarea în domeniul justiției, libertății și securității, și anume cooperarea juridică, spălarea banilor și finanțarea terorismului, criminalitatea organizată și corupția.

APC conține o scrisoare de însoțire, care face parte integrantă din acord. Scrisoarea de însoțire confirmă faptul că, la data semnării acordului, pe baza informațiilor disponibile în mod obiectiv, părțile nu au cunoștință despre vreun act cu putere de lege al celeilalte părți sau despre o aplicare a unui astfel de act care ar putea avea drept consecință invocarea mecanismului de neexecutare.

APC este completat de un acord de liber schimb și de un acord privind protejarea investițiilor, care constituie acorduri specifice de punere în aplicare a dispozițiilor APC privind comerțul și investițiile și care fac parte integrantă din relațiile bilaterale globale și din cadrul instituțional comun prevăzut la articolul 9 alineatul (2) din APC.

Acordul prevede posibilitatea de a suspenda aplicarea APC sau a oricărui acord specific menționat la articolul 9 alineatul (2) și la articolul 43 alineatul (3) din acord în cazul unei

încălcări a elementelor esențiale ale acordului, și anume clauza privind drepturile omului și clauza de neproliferare.

Acordul instituie un comitet mixt care are sarcina de a asigura funcționarea și punerea în aplicare corespunzătoare a acordului.

2.2. Temeiul juridic material

În conformitate cu jurisprudența, dacă examinarea unei măsuri a UE arată că respectiva măsură urmărește două finalități sau are două componente și dacă una dintre aceste finalități sau componente poate fi identificată ca fiind principală ori preponderentă, iar cealaltă nu este decât accesorie, măsura trebuie să aibă un temei juridic unic, și anume temeiul impus de finalitatea sau de componenta principală ori preponderentă. Cu titlu excepțional, dacă se stabilește, pe de altă parte, că măsura urmărește simultan mai multe obiective sau are mai multe componente care sunt legate în mod indisolubil, fără ca vreuna să fie accesorie în raport cu alta, astfel că sunt aplicabile diverse dispoziții din tratat, respectiva măsură trebuie să fie adoptată pe baza diverselor temeiuri juridice corespunzătoare (a se vedea în acest sens Hotărârea din 10 ianuarie 2006, Comisia/Parlamentul și Consiliul, C-178/03, EU:C:2006:4, punctele 42 și 43, Hotărârea din 11 iunie 2014, Comisia/Consiliul, C-377/12, EU:C:2014:1903, punctul 34 și Hotărârea din 14 iunie 2016, Parlamentul/Consiliul, C-263/14, EU:C:2016:435, punctul 44).

În prezentul caz, finalitatea sau componenta preponderentă este cooperarea cu o țară terță. Acesta este motivul pentru care decizia propusă ar trebui să se întemeieze pe articolul 212 din TFUE.

2.3. Temeiul juridic procedural

Articolul 218 alineatul (6) din TFUE prevede adoptarea unei decizii care autorizează încheierea unui acord. În conformitate cu articolul 218 alineatul (8) din TFUE, Consiliul hotărăște cu majoritate calificată, cu excepția situațiilor menționate la articolul 218 alineatul (8) al doilea paragraf din TFUE, când Consiliul hotărăște în unanimitate. Prin urmare, regula de vot în prezentul caz este majoritatea calificată.

2.4. Concluzie

Prin urmare, temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 212 din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) din TFUE. Nu sunt necesare dispoziții suplimentare ca temei juridic¹.

3. ALTE ELEMENTE: NECESITATEA DECIZIEI PROPUSE

Articolul 216 din TFUE prevede că Uniunea poate încheia acorduri cu una sau mai multe țări terțe, în cazul în care se prevede astfel în tratate sau în cazul în care încheierea unui acord fie este necesară pentru realizarea, în cadrul politicilor Uniunii, a unuia dintre obiectivele stabilite prin tratate, fie este prevăzută printr-un act juridic obligatoriu al Uniunii, fie poate influența normele comune ori poate modifica domeniul de aplicare al acestora.

Încheierea unor acorduri, cum ar fi APC, este prevăzută în tratate, și anume la articolul 212 din TFUE. De asemenea, încheierea APC este necesară pentru a realiza, în cadrul politicilor Uniunii, obiectivele menționate în tratate, inclusiv în domenii precum drepturile omului, neproliferarea armelor de distrugere în masă, combaterea terorismului, combaterea criminalității organizate, combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului, comerțul, migrația, mediul, energia, schimbările climatice, transporturile, ocuparea forței de muncă și afacerile sociale, sănătatea etc.

¹ Cauza C-377/12, Comisia/Consiliul, ECLI: EU: C: 2014: 1903 și cauza C-244/17, Comisia/Consiliul, ECLI:EU:C:2018:662.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Singapore, pe de altă parte

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 212, coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia 2018/1047 a Consiliului², Acordul de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Singapore, pe de altă parte („acordul”), a fost semnat la 19 octombrie 2018, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (2) Obiectivul acordului este de a oferi baza necesară pentru sporirea eficacității angajamentului bilateral asumat de Uniune și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și de Singapore, pe de altă parte, prin întărirea cooperării și a dialogului într-o gamă largă de aspecte bilaterale, regionale și multilaterale și constituie un pas important în direcția unei implicări politice și economice consolidate a Uniunii în Asia de Sud-Est.
- (3) Acordul ar trebui aprobat în numele Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Singapore, pe de altă parte, precum și declarațiile comune și scrisoarea de însoțire care fac parte integrantă din acord.

Textul acordului, precum și textul declarațiilor comune și al scrisorii de însoțire se atașează la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului desemnează persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să efectueze, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 49 alineatul (1) din acord pentru a exprima consimțământul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul acordului.

² Decizia (UE) 2018/1047 a Consiliului din 16 iulie 2018 privind semnarea, în numele Uniunii, a Acordului de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Singapore, pe de altă parte (JO L 189, 26.7.2018, p. 2).

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării³.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*

³ Data intrării în vigoare a acordului se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.